

Switzerland-Zurich: Insurance services

OJ S 148/2020 03/08/2020

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Schweizerische Exportrisikoversicherung

Postal address: Zeltweg 63

Town: Zürich

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 8032

Country: Switzerland

E-mail: procurement@serv-ch.com

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

I.3. Communication

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1146761

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Schweizerische Exportrisikoversicherung

Postal address: Zeltweg 63

Town: Zürich

Postal code: 8032

Country: Switzerland

Contact person: Ausschreibung Personenversicherungen SERV 2021-2023

E-mail: procurement@serv-ch.com

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Personenversicherungen SERV 2021-2023

II.1.2. Main CPV code

66510000 Insurance services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Gegenstände der Ausschreibung sind die Krankentaggeldversicherung, die Obligatorische Unfallversicherung und die Unfallzusatzversicherung der SERV ab 1.1.2021 bis maximal Ende 2025.

Diese Verträge werden jeweils mit einer Dauer von 3 Jahren mit 2 einseitigen Optionen der Auftraggeberin für die Verlängerung um je ein weiteres Jahr (total max. 5 Jahre) ausgeschrieben.

II.1.5. Estimated total value**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

II.2. Description**II.2.2. Additional CPV code(s)**

66512000 Accident and health insurance services, 66512100 Accident insurance services, 66512210 Voluntary health insurance services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Zürich

II.2.4. Description of the procurement

Gegenstände der Ausschreibung sind die Krankentaggeldversicherung, die Obligatorische Unfallversicherung und die Unfallzusatzversicherung der SERV ab 1.1.2021 bis maximal Ende 2025.

Diese Verträge werden jeweils mit einer Dauer von 3 Jahren mit 2 einseitigen Optionen der Auftraggeberin für die Verlängerung um je ein weiteres Jahr (total max. 5 Jahre) ausgeschrieben.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Cost criterion - Name: ZK 1 Preis / Weighting: 50 %

Cost criterion - Name: ZK 2 Deckung / Weighting: 30 %

Cost criterion - Name: ZK 3 Dienstleistungen / Weighting: 20 %

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/01/2021 End: 31/12/2025

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Die nachfolgend aufgeführten Eignungsnachweise müssen vollständig und ohne Einschränkungen oder Modifikation mit der Unterbreitung des Angebotes bestätigt bzw. beigelegt und erfüllt werden, ansonsten wird nicht auf die Offerte eingegangen.

EK1

Zugelassen sind Versicherungsunternehmen, die folgende Bedingungen erfüllen:

Das Versicherungsunternehmen muss über eine gültige Bewilligung der Aufsichtsbehörde nach Art. 3 des Bundesgesetzes betreffend die Aufsicht über Versicherungsunternehmen (VAG; SR 961.01) verfügen.

Das Versicherungsunternehmen muss zusätzlich dem Freizügigkeitsabkommen vom 1.1.2006 unter den Krankentaggeldversicherern beigetreten sein.

Das Versicherungsunternehmen muss zusätzlich im Register der Unfallversicherer nach Art. 68 des Bundesgesetzes über die Unfallversicherung (UVG; SR 832.20) eingetragen sein.

Nachweise:

Mit dem Angebot sind Kopien der Nachweise zu den 3 genannten Kriterien einzureichen.

EK2

Der Anbieter verfügt über eine genügende wirtschaftliche/finanzielle Leistungsfähigkeit, um den Auftrag erfüllen zu können

Nachweise:

Aktuellster, revidierter Jahresabschluss des Anbieters;

Die folgenden Eignungsnachweise sind erst auf Aufforderung, nach Einreichung des Angebots und vor dem Zuschlag einzureichen:

Auszug aus dem Betreibungsregister nicht älter als 6 Monate zum Zeitpunkt der Aufforderung durch den Auftraggeber. Bei Anbietern aus dem Ausland vergleichbare aktuelle, amtliche Urkunde des Auslandes.

Hinweis: Die Vergabestelle überprüft elektronisch den Auszug aus dem Zentralen Firmenindex (www.zefix.ch). Bei Anbietern aus dem Ausland Auszug aus dem Handelsregister oder eine vergleichbare, amtliche Urkunde des Auslandes).

EK3

a) Einhaltung von Verfahrensgrundsätzen:

Der Anbieter bestätigt, dass er selber sowie die von ihm beigezogenen Dritten (Subunternehmer und Unterlieferanten) die Verfahrensgrundsätze gemäss Selbstdeklarationsblatt der Beschaffungskonferenz des Bundes BKB einhalten.

b) Zusätzlicher Nachweis der Einhaltung der Lohngleichheit von Frau und Mann

Anbieter mit mehr als 50 Mitarbeitenden und deren Subunternehmen erster Stufe mit jeweils mehr als 50 Mitarbeitenden müssen zusätzlich zum Selbstdeklarationsblatt nachweisen, wie die Lohnpraxis überprüft wurde.

EK4

Der Anbieter akzeptiert Anwendbares Recht und Gerichtsstand: Auf den vorliegenden Fall ist schweizerisches Recht anwendbar. Für allfällige Streitigkeiten ist der Gerichtsstand Zürich.

EK5

Gültigkeit der Offerte

Die Offerte des Anbieters muss zwingend bis zum 31.12.2020 gültig sein.

EK6

Die Offerte des Anbieters muss zwingend als Offerte bezeichnet sein.

EK7

Der Versicherungsträger ist mit vollständiger Adresse aufzuführen.

EK8

Es ist eine verbindliche Offerte zu unterbreiten. Vorbehalte betreffend Rückversicherung, Schadenrendement, Schadenfreiheit o. ä. werden nicht akzeptiert.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Alle wirtschaftlich leistungsfähigen Firmen, welche die Teilnahmebedingungen gemäß Ziffer 3.1 sowie die nachfolgenden Eignungskriterien bzw. -nachweise gemäß Ziffer 3.8 erfüllen, sind aufgerufen ein Angebot in CHF zu unterbreiten.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 09/09/2020

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German, French

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/12/2020

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 15/09/2020 Local time: 23:59

Information about authorised persons and opening procedure: Die Offertöffnung und das Öffnungsprotokoll sind nicht öffentlich.

Section VI: Complementary information

VI.1.

Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder: keine.

Verhandlungen: Bleiben vorbehalten. Die Bedarfsstelle führt nur dann Preisverhandlungen durch, wenn besondere Umstände wie die Klärung oder Konkretisierung der Anforderungen dies erfordern oder sie den Preis als unüblich erachtet.

Verfahrensgrundsätze: Der Auftraggeber vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbietende, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer/innen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau gewährleisten. Wird die Leistung im Ausland erbracht, so hat der/die Anbietende zumindest die Einhaltung der Kernübereinkommen der Internationalen Arbeitsorganisation nach Anhang 2a VöB zu gewährleisten. Das Selbstdeklarationsblatt der Beschaffungskonferenz des Bundes (BKB) „Selbstdeklaration der Anbieterin bzw. des Anbieters betreffend die Einhaltung von sozialen Mindestvorschriften“ ist unterzeichnet dem Angebot beizulegen.

Sonstige Angaben: Der Auftraggeber behält sich vor, die als Optionen definierten Leistungen ganz, teilweise oder gar nicht zu beziehen. Der Gegenstände dieser Ausschreibung sind wiederkehrende Leistungen. Der Auftraggeber behält sich vor, bei der nachfolgenden Ausschreibung dieser Leistungen die Frist zur Angebotseinreichung von 40 auf 24 Tage zu verkürzen. Die Ausschreibung erfolgt nach dem 3. Kapitel der Verordnung über das öffentliche Beschaffungswesen (VöB). Eine Rechtsmittelbelehrung wird der Ausschreibung nicht angefügt. Schlusstermin/Bemerkungen: Bemerkung zur Einreichung der Angebote: Einreichungsort vgl. Ziff. 1.2 vorstehend.

a) Bei Abgabe am Empfang der SERV (durch Anbieter selbst oder Kurier): Die Abgabe hat spätestens am oben erwähnten Abgabetermin, noch während den Öffnungszeiten des Empfangs (8.30 – 12.00 und 13.30 – 16.30 Uhr) gegen Ausstellung einer Empfangsbestätigung zu erfolgen.

b) Bei Einreichung auf dem Postweg: Maßgeblich für die Fristwahrung ist der Poststempel oder Strichcodebeleg mit Möglichkeit der Sendungsverfolgung einer schweizerischen oder staatlich anerkannten ausländischen Poststelle (Firmenfrankaturen gelten nicht als Poststempel). Bei Versand mit WebStamp Frankatur liegt die Beweislast für die fristgerechte Eingabe beim Anbieter. Die Anbieterin bzw. der Anbieter hat in jedem Fall den Beweis für die Rechtzeitigkeit der Angebotseinreichung sicherzustellen. Zu spät eingereichte Angebote können nicht mehr berücksichtigt werden. Sie werden an den Absender zurück gesandt. Bemerkungen (Termin für schriftliche Fragen) Falls sich beim Erstellen des Angebotes Fragen ergeben, können Sie diese in anonymisierter Form ins Frageforum auf www.simap.ch stellen. Zu spät eingereichte Fragen können nicht mehr beantwortet werden. Die AnbieterInnen werden per E-Mail informiert, sobald die Antworten auf www.simap.ch publiziert sind. Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 29.7.2020, Dok. 1146761. Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 17.8.2020.

Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar ab 29.7.2020.

Bedingungen zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen: Die Ausschreibungsunterlagen enthalten vertrauliche Inhalte. Um Zugang zu diesen Unterlagen zu erhalten, muss der Anbieter die eingescannte Kopie der eigenhändig unterzeichneten

Geheimhaltungsverpflichtung (zum Download bereit auf simap) an folgende Adresse zustellen: rolf.wenzl@kessler.ch Der Anbieter erhält Zugang zu den Ausschreibungsunterlagen nach

Eingang und Kontrolle der rechtsgültig unterzeichneten Geheimhaltungsverpflichtung. Es liegt in der Verantwortung des Anbieters, diese Unterlagen rechtzeitig anzufordern (vgl. auch Fristen für die Eingabe des Angebotes).

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice

29/07/2020